

**89/3-15**

**CITTA' DI TORINO**

Provvedimento del Consiglio Circostrizionale n. 3  
"San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

**10 SETTEMBRE 2015**

Il Consiglio di Circostrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta d'urgenza del **10 Settembre 2015**, alle ore **18,30** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Francesco DANIELE**, che presiede la seduta,

i Consiglieri: **CASCIOLA, BOLOGNESI, BOSTICCO, CANELLI, CARDILE, DELIZZOS, FURNARI, GENINATTI TOGLI, GRASSANO, IANNETTI, MAGAZZU', MILETTO, NOCCETTI, OLMEO, PAOLI, PILLONI, RUSSO, STALTERI, STEFANELLI, TORCHIO e TROISE.**

In totale, con il Presidente, n. 22 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **BELLO, DONNA e VALLE**

Con l'assistenza del Segretario Dr. Francesco DANTE

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - USO LOCALI CIRCOSTRIZIONALI. CONCESSIONE TEMPORANEA A TITOLO GRATUITO SALONE IN VIA MORETTA 57/A ALL'ASSOCIAZIONE CORO VOCI AMICHE. APPROVAZIONE**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - USO LOCALI CIRCOSCRIZIONALI. CONCESSIONE TEMPORANEA A TITOLO GRATUITO SALONE IN VIA MORETTA 57/A ALL' ASSOCIAZIONE CORO VOCI AMICHE. APPROVAZIONE

Il Presidente DANIELE, di concerto con il Coordinatore della I Commissione CANELLI, riferisce:

Con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione III del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.08.2007, ed in coerenza con il Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08) esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007, sono state approvate le norme regolamentari che disciplinano le concessioni in uso temporaneo gratuite e/o onerose dei locali comunali assegnati alla Circoscrizione III, richiesti da Associazioni e gruppi di cittadini per realizzare attività aggregative di carattere socio culturale.

Nell'ambito di tali attività, è pervenuta alla Circoscrizione la richiesta di utilizzo temporaneo del salone centrale sito nell'edificio di proprietà della Civica Amministrazione in Via Moretta 57/A, assegnato alla Circoscrizione con deliberazione del Consiglio Comunale del 15/02/1999 n. mecc. 9805900/49, per lo svolgimento di attività di carattere ricreativo, aggregativo e culturale da parte dell' Associazione CORO VOCI AMICHE.

L'Associazione CORO VOCI AMICHE, in data 13 maggio 2015 ha presentato richiesta di utilizzo temporaneo, a titolo gratuito, del salone sopraccitato, per il periodo dal 14 settembre 2015 al 13 giugno 2016, il lunedì dalle ore 15,00 alle ore 17,00 ( esclusi i festivi e il periodo dal 28 dicembre 2015 al 10 gennaio 2016 ed il 28 marzo 2016 ) per lo svolgimento di prove di canto finalizzate all'esecuzione di concerti presso case di riposo o di cura.

L'attività dell'Associazione si basa sulla ricerca, sullo studio e sull'esecuzione di canti popolari piemontesi, italiani e di altre nazioni europee.

L'attività proposta ha il duplice obiettivo di mantenere vive le tradizioni culturali regionali e, al contempo, di arginare l'isolamento dei soggetti a rischio di emarginazione, fenomeno particolarmente diffuso tra gli appartenenti alla "terza età". L'Associazione offre ai propri soci, tutti pensionati ultra-ottantenni, occasioni di socializzazione attraverso la realizzazione di concerti gratuiti rivolti agli ospiti di case di cura e/o di riposo. L'associazione CORO VOCI AMICHE ha espresso la propria disponibilità ad eseguire gratuitamente concerti presso locali e strutture pubbliche ubicate sul territorio Circoscrizionale e dalla stessa individuate.

Considerato che l' associazione in argomento, ai sensi dell'art. 4 del Regolamento n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, non attua finalità lucrative;

verificata l'effettiva disponibilità del locale richiesto, considerati i risultati positivi ottenuti dall'associazione nel corso delle precedenti annualità, la Circoscrizione, con l'intento di rispondere alle esigenze del proprio territorio e di ridurre il rischio di emarginazione e di isolamento delle persone anziane, ritiene opportuno approvare il progetto presentato dall'Associazione CORO VOCI AMICHE (all.to A), poiché risponde ai requisiti di cui al punto B3 dell'art. 5 del precitato Regolamento n. 186 - fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 - del medesimo articolo ed è pertanto riconducibile ai "progetti ritenuti meritevoli di particolare interesse circoscrizionale" - e la conseguente assegnazione in uso temporaneo a titolo gratuito del locale in argomento dal 14 settembre 2015 al 13 giugno 2016 il lunedì dalle ore 15,00 alle ore 17,00 ( esclusi i festivi e il periodo dal 28 dicembre 2015 al 10 gennaio 2016 ed il 28 marzo 2016 ) per svolgere prove di canto finalizzate all'esecuzione di concerti presso case di riposo.

La decorrenza della concessione è subordinata alla sottoscrizione, ad opera dell'Associazione, del relativo schema di disciplinare che regola i rapporti tra la stessa e la Circoscrizione e costituisce parte integrante del presente provvedimento (Allegato B). Il relativo beneficio economico è quantificato in Euro 856,80 = ca.. Tale cifra sarà definitivamente individuata con successiva determinazione dirigenziale.

In ogni caso la Circoscrizione si riserva la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del già citato Regolamento, di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo del locale da parte dei concessionari e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui sono subordinate le concessioni.

Il concessionario provvederà a sottoscrivere atto di assunzione di responsabilità in merito al corretto utilizzo dei eventuali mobili ed attrezzature esistenti nei locali

L'assegnatario dovrà produrre, entro trenta giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo dei locali, di cui con il presente provvedimento si approva la concessione a titolo gratuito.

Per quanto attiene la concessione a titolo gratuito, in conformità con il disposto dell'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, e salvo rinuncia da comunicare per iscritto alla Circoscrizione con un anticipo di almeno 5 giorni, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

Considerato che i locali assegnati alla Circoscrizione sono inclusi in un grande complesso comprendente la Piscina Vigone, la Scuola Superiore Santorre di Santarosa e la Scuola Materna Moretta non è stato possibile determinare i dati planimetrici e volumetrici complessivi, pertanto è stata individuata una percentuale convenzionale, ai fini della determinazione dei consumi delle utenze (elettrica, idrica e riscaldamento) imputabili alla Circoscrizione 3 per i locali alla stessa assegnati pari a mq 542,80, pari al 5% rispetto al totale del complesso.

I costi delle utenze riferite alla struttura in argomento sono rilevabili dal contatore POD IT020E00231474 (per l'energia elettrica), dal contatore n. 0010034568 (per i consumi idrici) e dal contatore SAP CE-0474-X-ITC01 cod. sottostazione 442-019 (per il riscaldamento) e la predetta percentuale ipotizzata per gli spazi complessivamente assegnati alla Circoscrizione 3 è imputabile come segue:

#### **UTENZA ELETTRICA ED IDRICA:**

- gli spazi gestiti direttamente dalla Circostrizione 3 (salone, deposito locale guardaroba, 2 ripostigli e pro-quota parti comuni) pari a mq 415,42 corrispondono al 76,53%,
- gli spazi assegnati in concessione pluriennale all'Associazione Moretta (bar, ufficio e ripostiglio e pro-quota parti comuni) pari a mq 65,24 corrispondono al 12,02%,
  - gli spazi assegnati in concessione pluriennale- all'Associazione Torino Lucera Città d'Arte (bar, ufficio e magazzino e pro-quota parti comuni) pari a mq 62,14 corrispondono all'11,45%.

### **RISCALDAMENTO:**

- gli spazi gestiti direttamente dalla Circostrizione 3 (salone, deposito locale guardaroba, 2 ripostigli e pro-quota parti comuni) pari a mq 415,42 – mc 1.598,44 - corrisponde al 76,49%,
- gli spazi assegnati in concessione pluriennale all'Associazione Moretta (bar, ufficio e ripostiglio e pro-quota parti comuni) pari a mq 65,24 – mc 251,65 - corrisponde al 12,04%,
- gli spazi assegnati in concessione pluriennale - all'Associazione Torino Lucera Città d'Arte (bar, ufficio e magazzino e pro-quota parti comuni) pari a mq 62,14 – mc 239,68 - corrisponde all'11,47%.

L'Associazione "CORO VOCI AMICHE" ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 allegata alla presente (allegato C).

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 15 luglio 2015.

La concessione oggetto del presente provvedimento produce variazioni sull'orario di accensione dell'impianto di riscaldamento di una porzione di fabbricato pari a circa l'80% della volumetria totale riscaldata e pertanto vi sono aggravii di costi.

E' stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012 e conservata agli atti del settore scrivente.

Le iniziative sono state esaminate e discusse in sede di I Commissione di data 16 luglio 2015.

Tutto ciò premesso,

### **LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE**

- Visti gli artt. 55 co. 2 e 60 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13.5.1996 esecutiva dal 23.7.1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27.6.1996 esecutiva dal 23.7.1996 il quale, fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli di Circostrizione cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile.
- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

### **PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE**

1) di approvare per le motivazioni descritte in narrativa e qui integralmente richiamate, il progetto

presentato dall' Associazione "CORO VOCI AMICHE", (Allegato A);

2) di approvare la concessione temporanea a titolo gratuito del salone centrale sito nella struttura in via Moretta 57/A - evidenziato nella planimetria allegata allo schema di disciplinare a favore dell' Associazione "CORO VOCI AMICHE", con sede in Torino Via Fidia 6, C.F.: 97768280014, nella persona del suo Rappresentante Signora Anna Maria ALLARA, per il periodo dal 14 settembre 2015 al 13 giugno 2016 il lunedì dalle ore 15,00 alle ore 17,00 ( esclusi i festivi e il periodo dal 28 dicembre 2015 al 10 gennaio 2016 ed il 28 marzo 2016 ) per svolgere prove di canto finalizzate all' esecuzione di concerti presso case di riposo. in attuazione del punto B3 dell' art. 5 del Regolamento Comunale n. 186, fatte salve le condizioni specificate al punto A), numeri 1, 2, 4 e 5 del medesimo articolo ed il relativo beneficio economico quantificato in Euro 856,80= ca..

Tale cifra sarà definitivamente individuata con successiva determinazione dirigenziale.

La decorrenza della concessione è subordinata alla sottoscrizione, ad opera dell' Associazione, del relativo schema di disciplinare che costituisce parte integrante del presente provvedimento (Allegato B).

In conformità con il disposto dell' art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all' assegnatario, e salvo rinuncia da comunicare per iscritto alla Circoscrizione con un anticipo di almeno 5 giorni, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo;

La concessione è rilasciata in applicazione del Regolamento per l' uso dei fabbricati di Proprietà civica assegnati alla Circoscrizione, approvato con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione n. 3 del 12.07.2007, mecc. 0704520/086, G.C. 24.07.2007, esecutiva dal 30.08.2007, correlato al Regolamento per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni n. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08) esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i..

Si dà atto che l' Associazione "CORO VOCI AMICHE" ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell' art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 allegata alla presente;

3) di riservare alla Circoscrizione la facoltà, ai sensi dell' articolo 8 del Regolamento n. 186, di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della e deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell' utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione;

4) di riservare a successivo provvedimento dirigenziale eventuali variazioni dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo, le concessioni ed il perfezionamento degli atti conseguenti;

5) di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell' impatto economico, come risulta dal documento allegato (All.to D);

6) di dichiarare, vista l' urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell' art. 134, IV comma, del Testo Unico delle Leggi sull' Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Presidente del Consiglio di Circostrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti	22
Astenuti	1 (Paoli)
Votanti	21
Voti favorevoli	21

#### DELIBERA

di approvare i punti 1), 2), 3), 4) e 5) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circostrizione, con distinta votazione palese, (Presenti 22, Astenuti 1: Paoli, Votanti 21, Voti favorevoli 21), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.